

Ézt a levelet postán és e-mailben is megküldjük a címzettnek. E-mailben azért, hogy a kísérőlevélben szereplő linkeket ne kelljen gépelni, és az elektronikus archiválás miatt.

Nyilvános körlevél
Magyarország elnökének!

„Személyes“

Őexcellenciája Dr. Sulyok Tamás úr

Szent György tér 1.

1014 Budapest

Magyarország

Tárgy:

1. Pályázat a Szent István-rend kitüntetésére Orbán Viktor részére.
2. Kérjük, nyújtsanak be pályázatot az Orbán Viktornak adományozandó Nagy Károly-díj elnyerésére.
3. Kérem, nyújtson be pályázatot Orbán Viktornak adományozandó Nobel-békedíjra.

**Őexcellenciája,
dr. Sulyok Tamás!**

Remélem, hogy ez az üzenet a legjobb egészséggel találja Önt. Születésileg német vagyok, és 2015 óta boldogan élek a szabadabb Magyarországon.

Mint az ország társadalmilag elkötelezett lakosa, egy jelentős kéréssel fordulok Önökhöz, amelyet a béke előmozdítása és a kivételes érdemek elismerése szempontjából rendkívül fontosnak tartok.

A jelenleg is zajló ukrajnai konfliktus számtalan emberéletet követelt (köztük magyarokét is), és hatalmas pusztítást okozott. Ebben a nehéz időszakban országa miniszterelnöke, dr. Orbán Viktor kezdettől fogva fáradhatatlanul dolgozott a békéért és a diplomáciáért, hogy ennek a elbeszélhetetlen háborúnak diplomáciai úton vessen véget.

Wir versenden diesen Brief per Post und per E-Mail an den Adressaten. Per E-Mail, damit die Links im Anschreiben nicht abgetippt werden müssen und zur elektronischen Archivierung.

Öffentlicher Rund-Brief an den
Staatspräsident von Ungarn!

„Persönlich“

Seine Exzellenz, Herr Dr. Sulyok Tamás

Szent György tér 1.

1014 Budapest

Magyarország

Betrifft:

1. Antrag zur Verleihung des St. István Ordens an Viktor Orbán.
2. Bitte stellen Sie einen Antrag auf Verleihung des europäischen Karlspreises an Viktor Orbán.
3. Bitte zur Antragstellung für die Verleihung des Friedensnobelpreises an Viktor Orbán.

**Seine Exzellenz,
Herr Dr. Tamás Sulyok!**

Ich hoffe, daß Sie diese Nachricht bei bester Gesundheit erreicht. Ich bin geborener Deutscher und wohne und lebe glücklich seit 2015 im freieren Ungarn.

Als hier in Ungarn gesellschaftlich engagierter Bewohner dieses Landes wende ich mich mit einem bedeutsamen Anliegen an Sie, das ich für die Förderung des Friedens und die Anerkennung außergewöhnlicher Verdienste als von größter Bedeutung erachte.

Der andauernde Konflikt in der Ukraine hat unzählige Menschenleben gefordert (darunter auch Ungarn) und immense Zerstörung verursacht. In dieser schwierigen Zeit hat sich der Ministerpräsident Ihres Landes, Herr Dr. Viktor Orbán, von Anbeginn unermüdlich für Frieden und Diplomatie eingesetzt, um diesen unsäglichen Krieg auf diplomatischem Weg zu beenden.

Az Oroszország és Ukrajna közötti tűzszünet elérésére és a béketárgyalások előmozdítására irányuló folyamatos erőfeszítései kiemelkedő fontosságúak a stabilitás és biztonság szempontjából egész Európa számára, sőt ezen túlmenően is.

Orbán Viktor az ukrajnai konfliktus kezdetétől fogva hangsúlyozta, hogy a béke csak diplomáciai lépésekkel, nem pedig katonai beavatkozással érhető el. A menekülteknek (eddig több mint 1 millió) nyújtott humanitárius segítése és az azonnali béketárgyalásokra való felhívása a béke és az emberi jogok iránti rendíthetetlen elkötelezettségéről tanúskodnak, ami a legnagyobb elismerést érdemli.

Ezekre a rendkívüli eredményekre való tekintettel nem csak ösztönözni szeretném három magas kitüntetés odaítélését Orbán Viktor számára, hanem minden magyar és minden békeszerető európai szellemében folyamodom érte!

1. Nemzeti szinten:

Orbán Viktornak a Szent István-rend adományozását.

Nemzeti elismerésként a béke előmozdítása, valamint a magyar és európai érdekek nemzetközi szintű védelme iránti rendkívüli és folyamatos elkötelezettségéért. Emellett vehemensen képviseli az egész magyar nép békevágát, amit németként abszolút hiányolok a háborúskodó német kormánytól, mert ott is békét és együttműködést akarnak az emberek Oroszországgal, nem pedig gyilkos háborút.

2. Európai szinten:

Felterjesztés az Aachen-i Nemzetközi Nagy Károly-díj kitüntetésre.

Éppen most volt Zelenszkijnél és Putyinnál, hogy intenzívebbé tegye az európai béketörekvéseket és ezért Orbán Viktor

Seine stetigen Bemühungen, einen Waffenstillstand zwischen Rußland und der Ukraine zu erreichen und Friedensverhandlungen zu fördern, sind von höchster Bedeutung für die Stabilität und Sicherheit ganz Europas und darüber hinaus.

Viktor Orbán hat von Beginn des Ukraine-Konflikts an betont, daß der Frieden nur durch diplomatische Schritte und nicht durch militärische Interventionen erreicht werden kann. Seine humanitäre Hilfe für Flüchtlinge (bis heute waren es mehr als 1 Million) und seine Aufrufe zu sofortigen Friedensgesprächen sind Zeugnisse seines unerschütterlichen Engagements für den Frieden und der Menschenrechte, die allerhöchste Anerkennung verdienen.

In Anbetracht dieser außergewöhnlichen Leistungen möchte ich die Verleihung dreier hoher Auszeichnungen an Viktor Orbán nicht nur anregen, sondern wohl auch im Sinne aller Ungarn und aller friedliebenden Europäer anersuchen!

1. Auf nationaler Ebene:

Die Verleihung des Sankt-Stephans-Orden an Viktor Orbán zu fördern!

Als nationale Anerkennung für seinen außerordentlichen und kontinuierlichen Einsatz zur Friedensförderung und zur Bewahrung ungarischer und europäischer Interessen im internationalen Kontext. Zudem verteidigt er vehement den Friedenswillen des gesamten ungarischen Volkes, was ich als Deutscher von der kriegstreibenden Deutschen Regierung absolut vermisse, denn auch dort möchte das Volk Frieden und Zusammenarbeit mit Rußland und keinen mörderischen Krieg.

2. Auf europäischer Ebene:

Die Auszeichnung des internationalen Karlspreises zu Aachen zu empfehlen.

Gerade war er bei Selenskyj und Putin, um die europäischen Friedensbemühungen zu intensivieren und deshalb verdient

megérdemli a Nagy Károly-díjat, mert miközben szinte az összes uniós állam és az EU teljes vezetése háború párti, Orbán Viktor megragadja a lehetőséget, hogy békét hozzon Európába.

Orbán Viktor teljesítette az ilyen kitüntetés odaítélésének feltételeit, mert a béke érdekében tett erőfeszítéseivel aktívan hozzájárul a „béke előmozdításához“ és az európai egységhez, ami két alapvető kritériuma a Károly-díj elnyerésének.

3. Nemzetközi szinten:

Oslóba indítványt küldeni, hogy Orbán Viktornak ítéljék oda a Nobel-békedíjat!

Orbán Viktor béketörekvései és az ukrajnai konfliktus diplomáciai megoldására irányuló rendületlen erőfeszítései, amelyeket a kezdetektől fogva tett, nemcsak elismerésre méltóak, hanem a legnagyobb tiszteletet érdemlik, még Magyarországon kívül is, mert a béke európai és végső soron globális érdek.

Az ukrán konfliktus kezdete óta egyetlen más európai politikus sem tett többet a béke eléréséért, mint Orbán Viktor, és ezt nemzetközileg is el kell ismerni.

Kérelmem alátámasztására - amire aligha lenne szükség, hiszen Orbán Viktor erőfeszítései általában mindenki számára ismertek, mellékeltem mégis szándékomban áll csatolni egy kis listát béke kezdeményezéseiről, amely mindhárom kitüntetés odaítélésének indoklásául szolgálhat.

Sajnos (véltetően) nem áll módomban magánszemélyként közvetlenül ajánlani ezt a három díjat.

Ezért tisztelettel kérem, hogy fontolja meg a három folyamodványomat, és hogy tegye meg a szükséges lépéseket ezen ajánlások hivatalos támogatásához és előmozdításához.

Viktor Orbán den Karlspreis, denn während fast alle EU-Staaten und die komplette EU-Führung nur Kriegstreiber sind, packt Viktor Orbán die Möglichkeit am Schopfe, um den Frieden in Europa zu bringen.

Die Bedingungen um solch eine Auszeichnung zu erhalten, hat Orbán erfüllt denn mit seinen Friedensbemühungen trägt er aktiv zur „Förderung der Europäischen Einheit“ bei und leistet einen „Beitrag zum Frieden“, was zwei Grundkriterien für den Erhalt des Karlspreises sind.

3. Auf internationaler Ebene:

Ein Antrag zur Verleihung des Friedensnobelpreis an Viktor Orbán nach Oslo zu entsenden!

Die Friedensbemühungen von Viktor Orbán und seine unentwegten Anstrengung für eine diplomatische Lösung des Ukraine-Konflikts, die er von Anfang an verfolgte, sind nicht nur ehrenvoll, sie verdienen höchsten Respekt und das auch außerhalb Ungarns, denn seine Friedensengagements sind von europäischen und letztlich auch vom gesamtglobalen Interesse.

Kein anderer Politiker in Europa hat sich seit Beginn des Ukrainekonfliktes mehr um den Erhalt des Friedens verdient gemacht als Viktor Orbán und das muß internationale Anerkennung finden.

Zur Bekräftigung meiner Gesuche, die wohl kaum notwendig sein sollten, da die Bemühungen von Viktor Orbán allgemein in aller Munde sind, beabsichtige ich dennoch in der beigefügten Anlage eine kleine Aufzählung seiner Friedensinitiativen beizufügen, die als Begründung zur Verleihung dieser drei Auszeichnungen dienlich sein können.

Leider ist es mir (vermutlich) als einzelner Mitmensch nicht möglich, diese drei Auszeichnungen direkt zu beantragen.

Daher bitte ich Sie respektvoll und in aller Form, meine drei Gesuche zu prüfen und ich erbitte höflichst die erforderlichen Schritte einleiten zu wollen, um diese Empfehlungen formell zu unterstützen und voranzubringen.

Szilárd meggyőződésem, hogy Orbán Viktor béketörekvéseinek elismerése nemcsak fáradhatatlan erőfeszítéseit honorálja, hanem erőteljes jelzést is küld a diplomáciai megoldások fontosságáról konfliktusok idején (nem csak Európában).

Nagy megbecsüléssel és mély tisztelettel látom Orbán Viktort a harcos magyarok hosszú és büszke sorában, akik értékelik és ápolják hazájuk hagyományait, és különösen azt, hogy mindig a békét, a szabadságot és az emberek jólétét helyezik előtérbe, és így fáradhatatlanul előmozdítják és megőrzik azokat a jövő számára.

Az alábbiakban csak öt történelmi példát mutatok be ezek közül, amelyek időrendben tárják fel, hogy a magyarok hogyan küzdöttek aktívan a békéért, és hogyan vetettek véget konfliktusoknak és háborúknak béketárgyalásokon keresztül:

1. 1699 - A Karlowitzi-béke

Véget vetett a nagy török háborúnak (1683-1699) az Oszmán Birodalom és a Szent Liga között, amelyhez a Magyar Királyság is tartozott. A Magyarország által aláírt békeszerződéssel helyreállt a béke a térségben, és a magyar területek visszakérültek az oszmánoktól a Habsburgokhoz.

2. 1711 - Der Friede von Szatmár

Der Rákóczi-Aufstand (1703-1711) gegen die habsburgische Herrschaft wurde durch den Frieden von Szatmár beendet. Die ungarischen Adligen verhandelten erfolgreich mit den Habsburgern, was zu einer Versöhnung und der Anerkennung ungarischer Rechte führte.

3. 1867 - Az osztrák-magyar kiegyezés

Ez a kiegyezés véget vetett a Habsburgok és a magyarok közötti feszültségeknek és konfliktusoknak. Az osztrák-magyar kettős monarchia létrejöttéhez vezetett, és

Ich bin fest davon überzeugt, daß die Anerkennung von Viktor Orbáns Friedensbemühungen nicht nur seinen unermüdlichen Einsatz würdigt, sondern auch ein starkes Signal für die Bedeutung diplomatischer Lösungen in Zeiten vieler Konflikte (nicht nur in Europa) setzen wird.

Mit großer Hochachtung und tiefstem Respekt sehe ich Viktor Orbán in einer langen und stolzen Reihe von kämpferischen Ungarn, die die Traditionen ihres Landes wertschätzen, hochhalten und ganz besonders den Frieden, die Freiheit und das Wohl der Menschen stets an erster Stelle setzen und so unermüdlich fördern und für die Zukunft bewahren.

Folgend seien nur fünf dieser historischen Beispiele genannt, die in chronologischer Reihenfolge aufzeigt, wie Ungarn aktiv für den Frieden eintraten und durch Friedensverhandlungen Konflikte und Kriege beendeten:

1. 1699 - Der Friede von Karlowitz

Er beendete den Großen Türkenkrieg (1683-1699) zwischen dem Osmanischen Reich und der Heiligen Liga, zu der auch das Königreich Ungarn gehörte. Der von Ungarn ausgehende Friedensvertrag führte zur Wiederherstellung des Friedens in der Region und zur Rückgabe ungarischer Gebiete von den Osmanen an die Habsburger.

2. 1711 - Der Friede von Szatmár

Der Rákóczi-Aufstand (1703-1711) gegen die habsburgische Herrschaft wurde durch den Frieden von Szatmár beendet. Die ungarischen Adligen verhandelten erfolgreich mit den Habsburgern, was zu einer Versöhnung und der Anerkennung ungarischer Rechte führte.

3. 1867 - Österreichisch-Ungarischer Ausgleich

Dieser Ausgleich beendete die Spannungen und Konflikte zwischen den Habsburgern und den Ungarn. Er führte zur Gründung der Doppelmonarchie Österreich-Ungarn

Magyarországnak széles körű autonómiát és (viszonylagos) szabadságot biztosított, ami hozzájárult a béke és stabilitás hosszú időszakához.

und gewährte Ungarn weitgehende Autonomie und (relative) Freiheit, was zu einer langen Periode des Friedens und der Stabilität beitrug.

4. **1956 - A magyar felkelés**

A szovjet megszállás elleni magyar forradalom az ellenállás, a békére és a szabadságra való törekvés jelentős tette volt. Bár a felkelést brutálisan elfojtották, hosszú távon nemzetközi vitához vezetett, és hozzájárult a későbbi enyhüléshez és végül a kommunizmus békés bukásához Kelet-Európában.

4. **1956 - Der ungarische Volksaufstand**

Diese ungarische Revolution gegen die sowjetische Besatzung war ein bedeutender Akt des Widerstands und des Strebens nach Frieden und Freiheit. Obwohl der Aufstand brutal niedergeschlagen wurde, führte er langfristig zu einer internationalen Debatte und trug zur späteren Entspannung und somit zum friedlichen Fall des Kommunismus in Osteuropa bei.

5. **1989 - A vasfüggöny lebontása**

Magyarország kulcsszerepet játszott a vasfüggöny lebontásában, és megnyitotta határait Ausztria felé. Ez lehetővé tette, hogy az NDK számos állampolgára Nyugatra meneküljön, és jelentősen hozzájárult a hidegháború végéhez és Németország újraegyesítéséhez. Ez az intézkedés jelentősen hozzájárult az európai és a világbékéhez.

5. **1989 - Der Abbau des Eisernen Vorhangs**

Ungarn spielte eine Schlüsselrolle beim Abbau des Eisernen Vorhangs und öffnete seine Grenzen zu Österreich. Dies ermöglichte zahlreichen Bürgern der DDR die Flucht in den Westen und trug wesentlich zum Ende des Kalten Krieges und zur Teilwiedervereinigung Deutschlands bei. Diese Aktion war ein bedeutender Beitrag zum Frieden in Europa und der Welt.

6. **2024 - Orbán Viktor az ukrajnai háborús politikát folytatni kívánó EU-államok többségével szemben** 2024. július elején egyszerűen beült az autójába, hogy Zelenszkijhez, majd Putyinhoz hajtson, hogy békét teremtsen az ukrajnai konfliktusban. Legalábbis azonnali tűzszünetet akar elérni, egészen addig, amíg a béketárgyalások sikerrel járnak.

6. **2024 - Viktor Orbán** hat sich gegen die meisten EU-Staaten, die die Ukrainekriegspolitik weiter betreiben wollten Anfang Juli 2024 einfach ins Auto gesetzt, um zu Selenskyj und anschließend zu Putin zu fahren, um einen Frieden im Ukraine Konflikt zu erzielen. Erreichen will er zumindest erst einmal einen sofortigen Waffenstillstand und das solange, bis die Friedensverhandlungen ihren Erfolg haben.

Gratulálok, ennek az embernek van becsülete, erős békeakarata és diplomáciai érzéke, ami sajnos hiányzik ebből a világból.

Gratulation, dieser Mann hat Ehre einen starken Friedenswillen und den diplomatische Verstand, an den es dieser Welt leider mangelt.

Ez a néhány esemény azt mutatja, hogy a magyarok 1129 éves európai történelmük során mindig aktívan kampányoltak a békéért, és sikeres béketárgyalások révén békét hoztak a népnek. Ezeknek a tárgyalásoknak az erőfeszítései és eredményei jelentős hatással

Diese wenigen Ereignisse zeigen auf, daß die Ungarn in ihrer 1129-jährigen Geschichte immer wieder aktiv für den Frieden eintraten und durch erfolgreiche Friedensverhandlungen den Menschen Frieden bescherte. Die Bemühungen und die Ergebnisse dieser Verhandlungen hatten bedeutende

voltak a stabilitásra és a békére nemcsak Magyarországon, hanem messze azon túl is.

Magyarország örömmel lehet büszke arra, hogy bizonyítékot szolgáltathat a méltó férfiak évszázados béketevékenységéről és ősi galériájáról, amelyet most Orbán Viktort is bővíthet.

Feltételezem, hogy németként nem javasolhatom Orbán Viktort erre a három magas kitüntetésre, és azt is feltételezem, hogy Ön, mint a Magyar Köztársaság tiszteletbeli elnöke nem javasolhat közvetlenül jelöltet a Szent István-rend kitüntetésre, hanem csak arra van lehetősége, hogy egy szakértői bizottság javaslatát megerősítse vagy elutasítsa.

Amennyiben ez utóbbi a helyzet, remélem, hogy e nyilvános levéllel tiszteletreméltó magyarokat találunk erre a megtisztelő feladatra, és javasolni fogják Önnek a Szent István-rend odaítélését Orbán Viktornak a béke iránti elkötelezettségéért. Tele vagyok bizalommal.

Ami a Nobel-békedíjat illeti, tudomásom szerint elegendő, ha Ön, mint a Magyar Köztársaság elnöke megfogalmazza ezt a pályázatot, majd elküldi a norvég Nobel-békedíj bizottságnak.

Kérem szíves figyelmüket és baráti támogatásukat ebben a fontos és Magyarországot érintő ügyben.

Ezt szem előtt tartva szeretném megköszönni az értékes időt, amit rám szántak.

Mindannyiunknak további békét, reményt és szabadságot kívánok.

Biztosíthatom, hogy szívélyes üdvözetemet küldöm Önnek és nagyra becsült feleségének (és minden magyarnak),

Rosa von Zehnle úr.
Újudvar, 2024. július 6

Auswirkungen auf die Stabilität und den Frieden nicht nur in Ungarn, sondern weit darüber hinaus.

Ungarn kann mit Freude darauf stolz sein, diese mehrere Jahrhunderte alte Ahnengalerie stolzer Männer und deren Friedensaktivitäten nachweisen zu können und sie nun ganz aktuell um Viktor Orbán ergänzt zu wissen.

Ich vermute, daß ich als Deutscher Viktor Orbán für diese drei hohen Orden nicht vorschlagen kann und ich vermute zudem, daß auch Sie als ehrenwerter Staatspräsident der ungarischen Republik keinen Kandidaten für die Verleihung des St. István Ordens direkt vorschlagen können, sondern nur die Möglichkeit haben, die Empfehlung durch eine Kommission von Sachverständigen zu bestätigen oder abzulehnen.

Sollte letzteres so sein, so hoffe ich, daß sich mit diesem öffentlichen Schreiben ehrenwerte Ungarn für diese achtbare Aufgabe finden und Ihnen den Vorschlag der Verleihung des St. István Ordens an Viktor Orbán für seinen Friedenseinsatz vorschlagen werden. Ich bin da voller Zuversicht.

Was den Friedensnobelpreis betrifft, so dürfte es nach meinem Wissen genügen, wenn Sie als Staatspräsident der ungarischen Republik e Antrag formulieren und diesen dann an das Norwegische Friedensnobelpreiskomitee absenden möchten.

Ich ersuche Sie höflich um Ihre geneigte Aufmerksamkeit und freundlicher Unterstützung in dieser gewichtigen und relevanten Obliegenheit.

In diesem Sinne danke ich Ihnen für die wertvolle Zeit, die Sie mir erwiesen haben.

Ich wünsche uns allen weiterhin Frieden, Hoffnung und Freiheit.

Seien Sie versichert, daß ich Ihnen und Ihrer werten Frau Gemahlin (und allen Ungarn) mit herzlichen Grüßen verbunden bin,

Ihr Herr Rosa von Zehnle.
Újudvar, den 6. Juli 2024

Szándékosan használtam főként nemzetközi forrásokat, hogy megmutassam, Orbán Viktor béketörekvései az ottani médiában is megjelentek, bár néha igen szégyenteljes és heccelő hangvételű kommentárokkal.

Ich habe mit Absicht überwiegend internationale Quellen benutzt, um so aufzuzeigen, daß Viktor Orbán's Friedensbemühungen auch dort medial verkündet wurden, wenn auch zum Teil sehr beschämend und hetzend kommentiert.

Függelék a levél eredeti idézeteivel:

Öexcellenciája Dr. Sulyok Tamás úr
2024. július 6-án kelt levél

Anhang mit originalen Zitaten zum Brief:

Öexcellenciája Dr. Sulyok Tamás úr
Brief vom 6. Juli 2024

A békediplomácia lehetséges Magyarország bizonyítja!

Egy kis válogatás¹ Orbán Viktor magyar miniszterelnök békemunkájáról a nemzetközi médiából

Friedensdiplomatie ist möglich Ungarn beweist es!

Kleine Auswahl der Friedensaktivitäten des ungarischen Ministerpräsidenten Viktor Orbán aus internationalen Medien.

2022. február 22.: Az ukrán-orosz konfliktus kezdete!

2022. március

Orbán Viktor kijelentette, hogy Magyarország nem hagyja magát belerángatni a háborúba, és hangsúlyozta, hogy segíteni kell a háború elől menekülő magyaroknak és ukránoknak egyaránt, és hogy Magyarország nem küld fegyvereket és csapatokat Ukrajnába.

- 2022.03.02. - Idézet Orbán Viktortól:
„*Ki kell maradnunk ebből a háborúból... De segítenünk kell azoknak a magyaroknak és ukránoknak, akik a háború elől elmenekültek otthonukból.*“²
- 2022.03.26. - Idézet Orbán Viktortól:
„*Mi a béke oldalán állunk!*“³

2022 július

Orbán Viktor július 23-án a Romániában tartott beszédében felszólította az Egyesült Államokat és Oroszországot, hogy folytassanak béketárgyalásokat az ukrain háború

22. Februar 2022: Beginn des Ukraine-Rußlands-Konfliktes!

März 2022

Viktor Orbán erklärte, daß sich Ungarn nicht in den Krieg hineinziehen lassen werde und betonte die Notwendigkeit, sowohl den Ungarn als auch den Ukrainern zu helfen, die vor dem Krieg geflohen sind - und daß Ungarn keine Waffen oder Truppen in die Ukraine schicken werde.

- 2022.03.02 - Zitat von Viktor Orbán:
„*Wir müssen uns aus diesem Krieg heraushalten ... Aber wir müssen den Ungarn und Ukrainern helfen, die auf der Flucht vor dem Krieg ihre Heimat verlassen haben.*“
- 2022.03.26 - Zitat von Viktor Orbán:
„*Wir stehen auf der Seite des Friedens!*“

Juli 2022

Viktor Orbán forderte in einer Rede am 23. Juli in Rumänien die USA und Rußland zu Friedensgesprächen auf, um den Krieg in der Ukraine zu beenden und kritisierte die

befejezése érdekében, és bírálta az Oroszország elleni uniós szankciókat, amelyek szerinte károsak az Unióra nézve, és Kijevnek nincs esélye az orosz túlerővel szemben.

- 2022.07.23. - Idézet Orbán Viktortól:
„Csak orosz-amerikai tárgyalásokkal lehet véget vetni a konfliktusnak, mert Oroszország biztonsági garanciákat akar, amelyeket csak Washington tud adni.“⁴

2022. október

Orbán Viktor tűzszünetre és béketárgyalásokra szólított fel a gazdasági tehermentesítés érdekében. Azzal érvelt, hogy az Oroszország elleni nyugati szankciók felpörgetik az inflációt és az energiaárakat, ezért azonnali tűzszünetre van szükség. Azonnali tárgyalásokat is kért az USA és Oroszország között.

- 2022.10.17. - Idézet Orbán Viktortól:
„Egyesek azt mondják, hogy a háborút meg kell nyerni, mások, köztük Magyarország is, azt mondják, hogy azonnali tűzszünetre és azt követően béketárgyalásokra van szükség.“⁵

2023. július

Orbán Viktor megismételte, hogy fegyverek helyett békét kellene szállítani Ukrajnának. Hangsúlyozta, hogy tűzszünetre és a béketárgyalások megkezdésére van szükség, mivel az Ukrajnában élő magyarok számára is nagyon nagy a közvetlen veszély, és minimalizálni kell az eskaláció kockázatát.

- 2023.07.12. - Idézet Orbán Viktortól:
„A magyar álláspont, amelyet képviselni fogunk, változatlan: Ukrajnában békét kell teremteni, nem fegyvert szállítani.“⁶
- 2023.07.12. - Idézet Orbán Viktortól:
„Ukrajnában fegyverek helyett békére van szükség... A NATO-t azért alapították, hogy megvédje tagállamait, nem pedig azért, hogy katonai műveleteket hajtson végre más országok területén.“⁷

EU-Sanktionen gegen Rußland, da diese seiner Meinung nach der Union schaden und Kiew gegen die überlegene russische Streitmacht keine Chance habe.

- 2022.07.23 - Zitat von Viktor Orbán:
„Nur russisch-amerikanische Gespräche können den Konflikt beenden, weil Rußland Sicherheitsgarantien will, die nur Washington geben könne.“

Oktober 2022

Viktor Orbán rief zu einem Waffenstillstand und Friedensgesprächen auf, um wirtschaftliche Entlastung zu erreichen. Er argumentierte, daß die westlichen Sanktionen gegen Rußland die Inflation und die Energiepreise in die Höhe treiben würden und daß ein sofortiger Waffenstillstand notwendig sei. Er forderte zudem sofortige Gespräche zwischen den USA und Rußland.

- 2022.10.17 - Zitat von Viktor Orbán:
„Einige sprechen davon, daß der Krieg gewonnen werden müsse, andere, darunter Ungarn, sagen, daß ein sofortiger Waffenstillstand und anschließende Friedensgespräche nötig seien.“

Juli 2023

Viktor Orbán bekräftigte, daß Frieden statt Waffen an die Ukraine geliefert werden sollten. Er betonte die Notwendigkeit eines Waffenstillstands und den Beginn von Friedensverhandlungen, da die unmittelbare Gefahr für die in der Ukraine lebenden Ungarn auch sehr hoch sei und um das Risiko einer Eskalation zu minimieren.

- 2023.07.12 - Zitat von Viktor Orbán:
„Die ungarische Position, die wir vertreten werden, bleibt unverändert: Der Ukraine sollte Frieden und nicht Waffen gebracht werden.“
- 2023.07.12 - Zitat von Viktor Orbán:
„In der Ukraine ist Frieden statt Waffen nötig ... Die NATO wurde gegründet, um ihre Mitgliedsstaaten zu schützen, nicht um militärische Operationen auf dem Territorium anderer Länder durchzuführen.“

2024. február

A háború kezdetének második évfordulóján Orbán Viktor ismét a békefolyamat fontosságát hangsúlyozta, mivel a konfliktust nem lehet a csatatéren megoldani. Kritizálta a nyugat megközelítéseit, és a diplomáciához és tárgyalásokhoz való visszatérést sürgette a szennvedés megszüntetése és Európa gazdasági stabilizálása érdekében.

- 2024.02.23. - Idézet Orbán Viktortól:
*„Mivel az Oroszország és Ukrajna közötti konfliktust nem lehet a csatatéren vagy katonai eszközökkel rendezni, békefolyamatra van szükség a konfliktus lezárásához és egy hosszú távon élhető Európa megteremtéséhez.“*⁸

2024 június

Orbán Viktor a NATO-csúcson megismételte Magyarország álláspontját, miszerint békét, nem pedig fegyvereket kell Ukrajnába küldeni. Hangsúlyozta, hogy a NATO védelmi szövetség, és nem szabadna katonai műveleteket végrehajtania más országokban. A NATO írásban biztosította Orbán Viktort, hogy nem kér többé háborús támogatást Magyarországtól.

- 2024.07.12. - Idézet Orbán Viktortól:
*„Ma garanciákat kaptunk arra, hogy Magyarországnak nem kell részt vennie a területén kívüli katonai akciókban egy Oroszország és Ukrajna közötti háború esetén.“*⁹
- 2024.07.12. - Idézet Orbán Viktortól:
„Ma garanciát kaptunk arra, hogy az orosz-ukrán háborúban nem kell részt vennünk katonai területünkön kívüli műveletekben.“ – *„Magyarország nem fog sem pénzt, sem személyzetet biztosítani a háborúhoz. Magyarország területét sem fogják felhasználni ebben a háborúban való részvételre.“*¹⁰

2024 július

Orbán Viktor legutóbbi, grandiózus és talán a legjelentősebb diplomáciai lépése az EU

Február 2024

Anlässlich des zweiten Jahrestages des Kriegsbeginns betonte Viktor Orbán erneut die Bedeutung eines Friedensprozesses, da der Konflikt nicht auf dem Schlachtfeld gelöst werden könne. Er kritisierte die westlichen Ansätze und forderte eine Rückkehr zu Diplomatie und Verhandlungen, um das Leiden zu beenden und Europa wirtschaftlich zu stabilisieren.

- 2024/02/23 - Zitat von Viktor Orbán:
„Da der Konflikt zwischen Rußland und der Ukraine weder auf dem Schlachtfeld noch mit militärischen Mitteln beigelegt werden kann, ist ein Friedensprozeß erforderlich, um den Konflikt zu beenden und langfristig ein lebenswertes Europa zu schaffen.“

Juni 2024

Viktor Orbán bekräftigte Ungarns Position auf einem NATO-Gipfel, daß Frieden und nicht Waffen in die Ukraine geschickt werden sollten. Er betonte, daß die NATO ein Verteidigungsbündnis sei und keine militärischen Operationen in anderen Ländern durchführen sollte. Die NATO versichert Viktor Orbán schriftlich, daß sie von Ungarn keinerlei Kriegsunterstützung mehr fordern werde.

- 2024.07.12 - Zitat von Viktor Orbán:
„Heute haben wir Garantien erhalten, daß sich Ungarn im Falle eines Krieges zwischen Rußland und der Ukraine nicht an militärischen Aktionen außerhalb seines Territoriums beteiligen muß.“
- 2024.07.12 - Zitat von Viktor Orbán:
„Heute wurde uns garantiert, daß wir uns nicht an militärischen Out-of-Area-Operationen im russisch-ukrainischen Krieg beteiligen müssen.“ – *„Ungarn wird weder Geld noch Personal für den Krieg bereitstellen. Auch wird das Territorium Ungarns nicht für irgendeine Beteiligung an diesem Krieg genutzt.“*

Juli 2024

Viktor Orbán's ganz aktueller, grandioser und wohl der bedeutendste diplomatische Schachzug, die EU-

háborús támogatóinak sakkban tartására, legalábbis, ami Magyarországot illeti, az volt, hogy zseniálisan elérte, hogy Magyarország a jövőre nézve teljesen kimaradjon ebből a súlyosodni kezdő NATO-háborúból.

Orbán Viktor kitartó elkötelezettsége, hogy megvédje a sakktábla magyar oldalán a hatóságokat mindig védő gyalogokat, tiszteletreméltó, és ezzel az egész magyar nép méltóságát biztosítja, mert az anyák és apák nem akarják ész nélkül elégettetni gyermekeiket a háborúban.

Eközben a sakktábla túloldalán a gyalogok látszólag lényegtelenek és csak ágyútötelékként szolgálnak, mert ott a gyalogok mögött álló háborús uszítók minden más, csak nem a béke nagykövetei, és így, mint az összes csatában, a gyalogok lesznek az első áldozatai ennek az érthetetlen háborús hisztériának.

A sakkjátszma még nem ért véget, és amikor véget ér, az a játékos arat nagy győzelmet, aki megfontoltan és átgondoltan tette meg lépéseit, és aztán örömmel, diadalmasan és békésen mondhatja ellenfelének:
„Sakk-matt!”

Kriegsbefürworter Schachmatt zu setzen, zumindest was Ungarn betrifft, lag darin, daß er es bravourös schaffte, Ungarn für die Zukunft komplett aus diesem ernsthaft beginnenden NATO-Krieg heraus zuhalten.

Viktor Orbán's beharrlicher Einsatz, auch die immer die Obrigkeit schützenden Bauern auf der ungarischen Seite des Schachbretts zu verteidigen sind ehrenwert und somit sichert er die Würde des gesamten ungarischen Volkes, denn deren Mütter und Väter wollen ihre Kinder nicht in einen sinnlosen Krieg verheizen.

Währenddessen scheinen auf der gegenüberliegenden Seite des Schachbrettes die Bauern belanglos zu sein und nur als Kanonenfutter zu dienen, denn dort sind die hinter den Bauern stehenden Kriegstreiber alles andere als Friedensbotschafter und somit sind es die Bauern, wie in jedem Gefecht, die die ersten Opfer dieser unverständlichen Kriegshysterie werden.

Das Schachspiel ist noch nicht zu Ende gespielt und wenn es endet, wird der Spieler den großen Sieg davon tragen, der seine Züge besonnen und gut überlegt vollzogen hat und dann seinem Gegenüber freudig, triumphierend und friedlich sagen kann:
„Schach matt!”

-
- ¹ Szándékosan elsősorban nemzetközi forrásokat használtam fel annak bizonyítására, hogy Orbán Viktor béketörekvéseit ott is hirdették a médiában, igaz, nagyon szegényletes és lázító megjegyzésekkel. Ich habe mit Absicht überwiegend internationale Quellen benutzt, um so aufzuzeigen, daß Viktor Orbán's Friedensbemühungen auch dort medial verkündet wurden, wenn auch zum Teil sehr beschämend und hetzend kommentiert.
- ² Eredeti idézet / Original Zitat: „We have to stay out of this war ... But we must help the Hungarians and Ukrainians who have left their homes behind fleeing from the war.” - <https://t1p.de/pzpxj>
<https://abouthungary.hu/news-in-brief/pm-orban-will-stop-hungary-from-being-swept-up-in-ukraine-russia-war>
- ³ Eredeti idézet / Original Zitat: „We are on the side of peace!” - <https://t1p.de/eykew>
<https://hungarytoday.hu/orban-hungary-stands-on-hungarys-side-in-russia-ukraine-war/>
- ⁴ Eredeti idézet / Original Zitat: „Only Russian-U.S. talks can put an end to the conflict because Russia wants security guarantees, only Washington can give.“ - <https://t1p.de/yah8m>
<https://www.rferl.org/a/orban-ukraine-war-us-russia-talks/31956804.html>

-
- ⁵ Eredeti idézet / Original Zitat: „There are those who talk about having to win the war but others, including Hungary, say that what’s needed is an immediate ceasefire followed by peace talks.“ - <https://t1p.de/nxgnd>
<https://abouthungary.hu/news-in-brief/pm-orban-calls-for-russia-ukraine-ceasefire-and-peace-talks>
- ⁶ Eredeti idézet / Original Zitat: „The Hungarian position which we will be representing is unchanged: it is peace, rather than weapons, that should be delivered to Ukraine.“ - <https://t1p.de/sm2n6>
<https://abouthungary.hu/news-in-brief/pm-orban-peace-rather-than-weapons-needed-in-ukraine>
- ⁷ Eredeti idézet / Original Zitat: „Peace rather than weapons needed in Ukraine He said it was established to protect its member states, not to carry out military operations on other countries’ territories.“ - <https://t1p.de/sm2n6>
<https://abouthungary.hu/news-in-brief/pm-orban-peace-rather-than-weapons-needed-in-ukraine>
- ⁸ Eredeti idézet / Original Zitat: „Given that the conflict between Russia and Ukraine cannot be settled on the battle-field or through military means, a peace process is needed to end the conflict and bring about a liveable Europe for the long term.“ - <https://t1p.de/4ott2>
<https://hungarymatters.hu/2024/02/23/orban-urges-ceasefire-peace-process-in-russia-ukraine-conflict/>
- ⁹ Eredeti idézet / Original Zitat: „Today, we received guarantees that in the case of the Russia-Ukraine war, Hungary will not have to participate in military actions outside its territory.“ - <https://t1p.de/wbtaz>
<https://www.hurriyetaidailynews.com/nato-hungary-agree-orban-will-not-block-greater-ukraine-support-197367>
- ¹⁰ Eredeti idézet / Original Zitat: „We were given the guarantee today that when it comes to the Russian-Ukrainian war when it comes to military out-of-area operation, we do not have to participate in that.“ - „Hungary will not provide funds or personnel for the war. Nor will the territory of Hungary be used for any involvement in this war.“ - <https://t1p.de/r11rt>
<https://www.euronews.com/my-europe/2024/06/12/nato-chief-says-hungary-has-agreed-not-to-veto-alliances-assistance-to-ukraine>